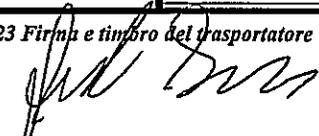


<b>1 Mittente</b>  <b>MAGNA PT BV KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b>  <b>N 32367</b>  Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinatario</b> <b>Renault</b> <b>Stab. di SAMSUNG MOTORS</b> <b>SHINHO-DONG, KANGSEO-GU</b> <b>46758 BUSAN</b> <b>KOREA</b>		<b>16 Trasportatore</b>  <b>BOLLORE</b> Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY  <b>IDEM</b>																													
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> <b>Stab. di SAMSUNG MOTORS</b> <b>SHINHO-DONG, KANGSEO-G</b> <b>46758 BUSAN</b> <b>KOREA</b>		<b>17 Trasportatori successivi</b>																													
<b>4 Luogo e data della presa</b> <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b>  <b>Italia</b>		<b>24/08/2022</b>  <b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																													
<b>6 Contrassegni e numeri</b> <b>5 Documenti allegati</b> <b>Delivery Note Invoice Reference</b>		<b>9 Denominazione merce</b> <b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>11 Peso lordo Kg</b> <b>12 Vol. m3</b>																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> <th>Peso lordo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320109925R</td> <td>104 PZ</td> <td>26 Cartone 4 pc</td> <td>8174,4</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>24 PZ</td> <td>6 Cartone 4 pc</td> <td>1886,4</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>88 PZ</td> <td>22 Cartone 4 pc</td> <td>6916,8</td> </tr> </tbody> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	320109925R	104 PZ	26 Cartone 4 pc	8174,4	320109538R	24 PZ	6 Cartone 4 pc	1886,4	320109538R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8	<b>Gearboxes for car assembly</b> <b>Part Number Quantity Packaging list</b> <b>54 colli</b> <b>16977,60 Kg</b>													
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																												
320109925R	104 PZ	26 Cartone 4 pc	8174,4																												
320109538R	24 PZ	6 Cartone 4 pc	1886,4																												
320109538R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8																												
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		<b>19 convenzioni particolari</b>																													
<b>21 Compilato a</b> <b>Modugno (Bari) - Italia</b> <b>24/08/2022</b>		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> <b>In nome e per conto del mittente</b>  <b>Via dei Ciclamini,4</b> <b>70026 Modugno (Bari)</b> <b>Partita IVA 04886850728</b>		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b>  <b>Tipo mezzo</b> <b>Sea Container</b> <b>Targa mezzo</b> <b>XA016EM</b>																													
		<b>24 Merce ricevuta</b>  <b>Luogo</b>  <b>Data</b>  <b>Firma e timbro del destinatario</b>																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

## PACKING LIST

**Shipment reference:** 609178820

**Sealed:** 7661071

**Container number:** TCNU4170037

**Date:** 24/08/2022

**RECEIVER** RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,  
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

**DELIVERY NOTE:** 7276523;7276527; 7276558

**Date:** 24/08/2022

**INVOICE NUMBER:** 530094852;530094853; 530094854

**Date:** 24/08/2022

**DELIVERY TERMS:** FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

### DESCRIPTION OF GOODS

**Part Number:** 2510002409-012; 2510002415-009;

**Customer Reference:** 320109538R ; 320109925R;

**QUANTITY:** 216 PCS

**QUANTITY OF PACKAGING:** 54 PCS

**GROSS WEIGHT** 16.977,6 Kg

**NET WEIGHT** 14817,6 Kg

### PACKAGING DESCRIPTION

**Expandable packaging (Carton on Pallet)**

**Empty weight:** 36kg

**Dimensions:** 132 cm x 114 cm x 69 cm

Magna PT B.V. & Co. KG - Firmensitz: Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 • 74199 Untergroupenbach • Deutschland • Kommanditgesellschaft mit Sitz in Untergroupenbach - Amtsgericht Stuttgart HRA 104271 • Persönlich haftende Gesellschafterin: Magna PT Management B.V. mit Satzungssitz in Amsterdam (Handelsregister Niederlande, Firmennr. 65999568) und Verwaltungssitz in Untergroupenbach • Umsatzsteuer-ID-Nr. DE146128877  
Geschäftsführung: Sandro Morandini, Thomas Klett • www.magna.com

Spett.le  
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO  
GATE 2 VIA DELLE AZALEE  
70026 MODUGNO (BA)  
Tel. 080 585 8111

2<sup>a</sup> Presa  
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE  
VIA DEI GERANI 5  
70026 MODUGNO  
Telefono: 08005382526 DAVIDE

BA

---

Riferimento n°	28174 / 2	Del	23/08/2022	Ore	14:30
Work Order N.	47100/55/200458	Del			

---

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

Il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

Booking: 609178820

Nave: MSC AMBRA

Sigillo: 7661071

Destinazione: Busan, Korea, South

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINERE

Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINERE

Autista:

Targa:

Arrivo Ore: 14.00 del 23/08

Partenza Ore: 11 del 24/08

Firma Autista

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: \_\_\_\_\_

Partenza Ore: \_\_\_\_\_

Annotazioni

ritiro vuoti GIOIA TAURO MCT Medcenter Container Terminal  
carico c/o MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO  
Ritiro documento bolla EXport presso (a 500 MT): SVEVATRANS SRL - Via  
dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Derenzo Cell: 347 6396739), e  
prosecuzione del viaggio per Gioia Taur  
\*\*VGM A CURA CLIENTE\*\*  
\*\*DOCUMENTI DA CONSEGNARE A \*\*SPEDITERRANEO\*\* (P/C RATTI  
LAGHEZZA) PE



**MAGNA**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccaplemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536  
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7276558 / 2022.08.24  
Purch. ord. no.: 564490  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0025566103  
Order no. / Date: 818340 / 2022.08.02  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
Packager Int. Cons.:  
01 Serie  
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe  
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 1,886.400 KG

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

730381

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: ( 320109538RTBVH0387, 320109538RTBVH039E, 320109538RTBVH03A5, 320109538RTBVH03A9 )	4 PC	KG
000020	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: ( 320109538RTBVH0336, 320109538RTBVH0379, 320109538RTBVH0385, 320109538RTBVH0386 ) Order 818341 from 2022.08.02 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000030	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: ( 320109538RTBVH037B, 320109538RTBVH037E, 320109538RTBVH0380, 320109538RTBVH0382 ) Order 818342 from 2022.08.02 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000040	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
 BUSAN 46758

Doc. no. / Date  
 7276558 / 2022.08.24

Page  
 2

Item	Material Description	Quantity	Weight
000050	Serial no.: ( 320109538RTBVH0351, 320109538RTBVH0367, 320109538RTBVH0368, 320109538RTBVH036B ) Order 818343 from 2022.08.02 Purchase order no. 564490 2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG
000060	Serial no.: ( 320109538RTBVH0369, 320109538RTBVH036A, 320109538RTBVH036D, 320109538RTBVH036F ) Order 818344 from 2022.08.02 Purchase order no. 564490 2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG
900001	Serial no.: ( 320109538RTBVH0378, 320109538RTBVH037A, 320109538RTBVH037C, 320109538RTBVH0381 ) Order 818345 from 2022.08.02 Purchase order no. 564490 TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	6 PC	240 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

\*\*\*\*\*

Sender:  
 Magna PT S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Mahagement B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758

Doc. no. / Date  
7276558 / 2022.08.24

Page  
3

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
[www.magna.com](http://www.magna.com)

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Sitzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS  
API: CSP ACH 0 01  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX  
FRANKREICH

Ship-to address  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530094854 / 24.08.2022  
Services rendered: 24.08.2022  
Purch. ord. no.: 564490  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 00255661  
Delivery no. / Date: 7276558 / 24.08.2022  
Order no. / Date: 818340 / 02.08.2022  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

**Invoice** / Repeated Printout of 24.08.2022

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.886,400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4						
		4 PC		1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4						
		4 PC		1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
 13 Avenue Paul Langevin  
 92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
 24.08.2022 / 530094854

Page  
 2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	Order 818341 from 02.08.2022 2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4	4	PC	1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000013	Order 818342 from 02.08.2022 2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4	4	PC	1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000014	Order 818343 from 02.08.2022 2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4	4	PC	1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000015	Order 818344 from 02.08.2022 2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4	4	PC	1.309,63	EUR	1 PC	5.238,52
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmenr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Sandro Morandini  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
24.08.2022 / 530094854

Page  
3

Order 818345 from 02.08.2022

Total items			31.431,12
Value Added Tax	0,000	31.431,12	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			31.431,12
Final amount in local currency EUR			31.431,12

Terms of payment: Up to 15.10.2022 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 11 Seafreight

\*\*\*\*\*

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

\*\*\*\*\*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA

**AIMAGNA**

Data		24-08-22		
Firma leggibile operatore		PISANO NICOLA		
N.ro badge		15543		
Delivery note		7276558 - 7276527 - 7276523		
N.ro identificativo container		TCNU 417003 7		
Container check				
No.		OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"			
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"			
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"			
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container)	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"			
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"			
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"			
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla).	<input checked="" type="checkbox"/>		
	Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"			
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				